

# Conditions Générales d'Utilisation du site la-carte.lu – V202501

Bienvenue sur le site internet la-carte de Circle K Luxembourg accessible depuis l'url suivante : <https://la-carte.lu>. En utilisant ce site internet, vous reconnaissez avoir lu, compris, et accepté, sans limitation ni réserve, les présentes conditions générales d'utilisation et la charte de gestion des données à caractère personnel et cookies du site. Veuillez noter que, si vous visitez d'autres sites du Groupe Circle K, d'autres conditions générales d'utilisation et chartes de gestion des données à caractère personnel et cookies sont applicables et nous vous recommandons de les consulter.

Les sociétés du Groupe Circle K ont leur propre existence légale et disposent d'une personnalité juridique autonome. La Société qui a créé ce site internet appartient au Groupe Circle K. Les termes « Circle K » et « le Groupe Circle K » sont parfois utilisés pour des raisons pratiques et désignent de façon générale, Circle K et/ou ses filiales. De même, les termes « nous », « notre », « nos » font référence à la Société ou toute autre société du Groupe Circle K en général. Il ne peut être déduit de la simple utilisation de ces expressions une quelconque implication de Circle K., ni d'aucune de ses filiales dans les affaires ou la gestion d'une autre société du Groupe Circle K.

Circle K Luxembourg, ayant son siège social Siège social : 4-6, rue des Trois Cantons L-3980 Wickrange – Grand-Duché de Luxembourg (ci-après la « Société »), met à la disposition un site internet dénommé la-carte.lu. Celui-ci permet de commander des cartes carburants prépayées appelées Gift Cards.

## 1. Identité

Circle K Luxembourg S.A.  
Siège social : 4-6, rue des Trois Cantons L-3980 Wickrange  
Type de société-forme sociale : Société Anonyme  
R.C. Luxembourg B5486 - T.V.A. LU10980669  
E-mail : [ck.lu-mobility@circlekeurope.com](mailto:ck.lu-mobility@circlekeurope.com)  
Téléphone : +352 40 77 11 1

Société éditrice de l'application : Circle K Luxembourg S.A., 4-6, rue des Trois Cantons L-3980 Wickrange  
TVA LU 10980669

Réalisation de l'Application & conception technique, hébergement et développement de l'Application : MIKADO, 58 rue des Celtes, L-1318 Luxembourg-Merl

Hébergement de l'Espace Client : AWS (Amazon Web Services) Plus d'informations : <https://aws.amazon.com/>

## 2. Définitions

Les termes et expressions identifiés par une majuscule dans les CGU ont la signification indiquée ci-après, qu'ils soient utilisés au singulier ou au pluriel :

« Application » : désigne le site internet accessible par l'adresse <https://la-carte.lu>

« Utilisateur » : désigne la personne (physique ou morale) qui utilise l'Application.

## 3. Informations sur les activités

L'Application met à disposition de l'Utilisateur le service suivant :

- Commander des cartes carburants prépayées Gift Cards en précisant un montant (défini ou personnalisé), une quantité, un visuel (standard ou personnalisé) et en y adjoignant des pochettes cadeaux.

La finalité du site est indicative et peut être amenée à évoluer.

## 4. Accès et inscription

L'accès au site se fait en se rendant sur la page <https://la-carte.lu>

## 5. Engagements de l'Utilisateur

En utilisant l'Application, l'Utilisateur accepte de ne pas :

- a) utiliser l'Application à des fins illicites ;
- b) utiliser l'Application d'une façon qui pourrait interrompre, endommager, nuire à l'Application ou la rendre moins efficace ;
- c) utiliser l'Application d'une manière qui porterait atteinte à la réputation de Circle K, son nom ou son image.

## 6. Propriété intellectuelle

### 6.1. Principe

Toutes les informations ou documents (textes, images animées ou non, bases de données, sons, photos, savoir-faire, produits cités) contenus dans l'Application ainsi que tous les éléments créés pour l'Application et sa structure générale, sont soit la propriété de la Société ou du Groupe Circle K, soit font l'objet de droits d'utilisation, de reproduction et de représentation consentis au profit de ces derniers. Ces informations, documents ou éléments sont soumis aux lois protégeant le droit d'auteur dès lors qu'elles sont mises à la disposition du public sur cette Application. Aucune licence, ni aucuns droits autres que ceux de télécharger et consulter l'Application, ne sont conférés à quiconque au regard des droits de propriété intellectuelle. La reproduction des documents de l'Application est autorisée à des fins exclusives d'information pour un usage personnel et privé. Toute reproduction et toute utilisation de copie réalisée à d'autres fins est expressément interdite et soumise à l'autorisation préalable et expresse de la Société. Dans tous les cas, la reproduction autorisée des informations contenues dans cette Application devra indiquer la source et la mention de propriété adéquates. Cette Application respecte le droit d'auteur. Tous les droits des auteurs des œuvres protégées reproduites et communiquées sur cette Application sont réservés. Sauf autorisation, toute utilisation des œuvres autres que la reproduction et la consultation individuelle et privée sont interdites.

### 6.2. Signes distinctifs

## Conditions Générales d'Utilisation du site la-carte.lu – V202501

Sauf mention contraire, les dénominations sociales, les logos, les produits et marques cités sur l'Application sont la propriété de la Société Circle K, ou bien font l'objet de droits d'usage, de reproduction ou de représentation qui ont été consentis à leur profit. Ils ne peuvent être utilisés sans l'autorisation écrite préalable de la Société.

### 6.3. Bases de données

Les éventuelles bases de données mises à votre disposition sont la propriété de la Société qui a la qualité de producteur de bases de données. Il vous est interdit d'extraire ou de réutiliser une partie qualitativement ou quantitativement substantielle des bases de données y compris à des fins privées.

## 7. Données personnelles

Tout traitement de données à caractère personnel effectué par la Société et le Client lors de la navigation sur l'Application est réalisé conformément à la Charte Données Personnelles et Traceurs consultable à tout moment sur l'Application dans la rubrique « Données Personnelles ».

## 8. Liens hypertextes

### 8.1. Activation des liens

La Société décline formellement toute responsabilité quant aux contenus des sites internet vers lesquels elle offre des liens. Veuillez consulter les conditions générales d'utilisation et la charte données personnelles et cookies, ou tout autre document relatif à la protection des données personnelles, de ces sites internet afin de comprendre leurs pratiques. La décision d'activer les liens appartient exclusivement aux Utilisateurs. La Société peut modifier ou supprimer un lien sur l'Application à tout moment.

### 8.2. Autorisation des liens

Pour créer un lien hypertexte redirigeant vers cette Application, une autorisation écrite et préalable de la Société est nécessaire en utilisant les coordonnées de contact mentionnées à la fin des CGU.

## 9. Mises en garde

Les informations et recommandations disponibles sur cette Application (ci-après « Informations ») sont proposées de bonne foi. Elles sont censées être correctes au moment où elles sont publiées sur l'Application. Toutefois, la Société ne garantit pas le caractère exhaustif et l'exactitude de ces Informations. Ces Informations vous sont fournies à la condition que vous ou toute autre personne qui les recevez puissiez déterminer leur intérêt pour un objectif précis avant de les utiliser. En aucun cas la Société ne sera responsable des dommages susceptibles de résulter du crédit accordé à ces Informations ou de leur utilisation. Ces Informations ne doivent pas être considérées comme des recommandations pour l'utilisation d'informations, de produits, de procédures, d'équipements ou de formulations qui seraient en contradiction avec tout droit de propriété intellectuelle. La Société décline toute responsabilité, expresse ou implicite, si l'utilisation de ces Informations venait à contrevenir à un droit de propriété intellectuelle.

La Société, et toute société du Groupe Circle K rejette catégoriquement toute interprétation qui viserait à assimiler le contenu de ses sites internet à des offres d'achat ou des incitations à acquérir des actions ou autres valeurs mobilières cotées ou non cotées de la Société ou de toute autre société du Groupe Circle K. Aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée quant à la nature marchande des Informations fournies, ni quant à leur adéquation à une finalité déterminée, ainsi qu'en ce qui concerne les produits auxquels il est fait référence dans ces Informations. En aucun cas, la Société ne s'engage à mettre à jour ou à corriger les Informations qui seront diffusées sur Internet ou sur ses serveurs web. La Société se réserve le droit de modifier ou de corriger le contenu de ses sites internet à tout moment sans préavis.

La Société ne garantit pas, sans que cette liste soit exhaustive, que l'Application fonctionne sans interruption et que les serveurs qui y donnent accès et/ou les sites tiers pour lesquels apparaissent des liens hypertextes ne contiennent pas de virus.

## 10. Mises à jour des CGU et loi applicable

La Société se réserve à tout moment la possibilité d'adapter ou de modifier les CGU. En cas de modification, l'Utilisateur est invité à lire et accepter les nouvelles CGU avant de continuer à utiliser l'Application.

Si une ou plusieurs dispositions des CGU s'avéraient non applicables ou interdites en vertu d'une réglementation d'ordre public, les autres dispositions des CGU non affectées demeureront applicables à l'Utilisateur dans la mesure permise par cette réglementation.

Les CGU sont soumises au droit luxembourgeois et relèvent de la compétence des tribunaux luxembourgeois compétents.

## 11. Contact

Pour toute question relative aux CGU de l'Application, vous pouvez nous contacter à l'adresse postale suivante :

Circle K Luxembourg S.A.  
Cartes et Mobilité  
4-6, rue des Trois Cantons L-3980 Wickrange.